

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

DOHODA

medzi Európskym spoločenstvom a Moldavskou republikou o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb

(Ú. v. EÚ L 126, 13.5.2006, s. 24)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

	Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u> Protokol, ktorým sa mení a dopĺňa Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Moldavskou republikou o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb	L 73	27	15.3.2008



DOHODA

medzi Európskym spoločenstvom a Moldavskou republikou o určitých aspektoch leteckých dopravných služieb

EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

na jednej strane a

MOLDAVSKÁ REPUBLIKA (ďalej len Moldavsko)

na druhej strane

(ďalej len „strany“),

POZNAMENÁVAJÚC, že medzi niekoľkými členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Moldavskom boli uzavreté bilaterálne dohody o leteckých dopravných službách, ktorých súčasťou sú ustanovenia v rozpore s právom Európskeho spoločenstva,

POZNAMENÁVAJÚC, že Európske spoločenstvo má výlučnú právomoc v niektorých aspektoch, ktoré môžu byť súčasťou bilaterálnych dohôd o leteckých dopravných službách medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a tretími krajinami,

POZNAMENÁVAJÚC, že podľa práva Európskeho spoločenstva majú leteckí dopravcovia Spoločenstva usadení v členskom štáte právo na nediskriminačný prístup k letovým trasám medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a tretími krajinami,

SO ZRETELOM na dohody medzi Európskym spoločenstvom a niektorými tretími krajinami, ktoré umožňujú štátnym príslušníkom týchto tretích krajín získať vlastnícky podiel v spoločnostiach leteckých dopravcov, ktoré sú držiteľmi licencie v súlade s právom Európskeho spoločenstva,

UZNÁVAJÚC, že ustanovenia bilaterálnych dohôd o leteckých dopravných službách medzi členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Moldavskom, ktoré sú v rozpore s právom Európskeho spoločenstva, sa musia s týmto právom zosúladiť, aby sa vytvoril pevný právny základ pre letecké dopravné služby medzi Európskym spoločenstvom a Moldavskom a zachovala kontinuita týchto leteckých dopravných služieb,

POZNAMENÁVAJÚC, že zámerom Európskeho spoločenstva v rámci týchto rokovaní nie je zvýšiť celkový objem leteckej premávky medzi Európskym spoločenstvom a Moldavskom, ani ovplyvniť rovnováhu medzi leteckými dopravcami Spoločenstva a leteckými dopravcami Moldavska, ani dojednať zmeny a doplnenia ustanovení existujúcich bilaterálnych dohôd o leteckých dopravných službách, ktoré sa týkajú dopravných práv,

DOHODLI SA TAKTO:

Článok 1

Všeobecné ustanovenia

1. Na účely tejto dohody sú v prílohe IV uvedené vymedzené pojmy.
2. Odkazy vo všetkých dohodách uvedených v prílohe I na štátnych príslušníkov členského štátu, ktorý je stranou danej dohody, sa považujú za odkazy na štátnych príslušníkov členských štátov Európskeho spoločenstva.

▼B

3. Odkazy vo všetkých dohodách uvedených v prílohe I na leteckých dopravcov alebo letecké spoločnosti členského štátu, ktorý je stranou danej dohody, sa považujú za odkazy na leteckých dopravcov alebo letecké spoločnosti určené týmto členským štátom.

*Článok 2***Určenie leteckého dopravcu členským štátom**

1. Ustanovenia v odsekoch 2 a 3 tohto článku nahrádzajú príslušné ustanovenia v článkoch uvedených v prílohe II písm. a) a b), pokiaľ ide o určenie leteckého dopravcu príslušným členským štátom, jeho oprávnenia a povolenia udelené Moldavskom a zamietnutie, zrušenie, pozastavenie alebo obmedzenie oprávnení alebo povolení leteckého dopravcu.

2. Moldavsko po obdržaní určenia leteckého dopravcu členským štátom udelí príslušné oprávnenia a povolenia bez zbytočného procedurálneho odkladu za predpokladu, že:

- i) letecký dopravca je usadený podľa Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva na území určujúceho členského štátu a vlastní platnú licenciu na vykonávanie leteckej dopravy v súlade s právom Európskeho spoločenstva;
- ii) členský štát, ktorý zodpovedá za vydanie osvedčenia leteckého prevádzkovateľa, vykonáva a udržiava účinnú regulačnú kontrolu leteckého dopravcu a príslušný letecký orgán je zreteľne uvedený v určení leteckého dopravcu a
- iii) leteckého dopravcu priamo alebo prostredníctvom väčšinového vlastníckeho podielu vlastní a účinne kontrolujú členské štáty a/alebo príslušníci členských štátov a/alebo iné štáty uvedené v prílohe III k tejto dohode a/alebo štátni príslušníci týchto iných štátov.

3. Moldavsko môže zamietnuť, zrušiť, pozastaviť alebo obmedziť oprávnenia alebo povolenia leteckého dopravcu určeného členským štátom, ak:

- i) letecký dopravca nie je usadený podľa Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva na území určujúceho členského štátu alebo nevládni platnú licenciu na vykonávanie leteckej dopravy v súlade s právom Európskeho spoločenstva;
- ii) členský štát, ktorý zodpovedá za vydanie osvedčenia leteckého prevádzkovateľa, nevykonáva alebo neudržiava účinnú regulačnú kontrolu leteckého dopravcu alebo príslušný letecký orgán nie je zreteľne uvedený v určení leteckého dopravcu, alebo
- iii) leteckého dopravcu priamo alebo prostredníctvom väčšinového vlastníckeho podielu nevládni alebo účinne nekontrolujú členské štáty a/alebo štátni príslušníci členských štátov a/alebo iné štáty uvedené v prílohe III a/alebo štátni príslušníci týchto iných štátov.

Moldavsko pri uplatňovaní svojho práva na základe tohto odseku nediskriminuje leteckých dopravcov Spoločenstva na základe štátnej príslušnosti.

▼B*Článok 3***Bezpečnosť**

1. Ustanovenia v odseku 2 tohto článku dopĺňajú články uvedené v prílohe II písm. c).

2. Ak členský štát určil leteckého dopravcu, ktorého regulačnú kontrolu vykonáva a udržiava iný členský štát, potom sa práva Moldavska podľa bezpečnostných ustanovení dohody medzi tým členským štátom, ktorý určil leteckého dopravcu, a Moldavskom rovnako vzťahujú na prijímanie, vykonávanie alebo dodržiavanie bezpečnostných noriem týmto iným členským štátom, ako aj na prevádzkové oprávnenie tohto leteckého dopravcu.

*Článok 4***Zdaňovanie leteckých pohonných hmôt**

1. Ustanovenia v odseku 2 tohto článku dopĺňajú príslušné ustanovenia v článkoch uvedených v prílohe II písm. d).

2. Bez ohľadu na akékoľvek iné ustanovenia, ktoré sú v rozpore s týmto ustanovením, žiadne ustanovenie dohôd uvedených v prílohe II písm. d) nebráni členskému štátu vyrubiť na nediskriminačnom základe dane, odvody, clá alebo iné poplatky na pohonné hmoty dodávané na jeho území na použitie v lietadle určeného leteckého dopravcu Moldavska, ktoré premáva medzi miestom na území členského štátu a iným miestom na území tohto štátu alebo na území iného členského štátu.

*Článok 5***Tarifý za prepravu v rámci Európskeho Spoločenstva**

1. Ustanovenia v odseku 2 tohto článku dopĺňajú články uvedené v prílohe II písm. e).

2. Tarifý, ktoré uplatňujú leteckí dopravcovia určení Moldavskom podľa dohody uvedenej v prílohe I, ktorá obsahuje ustanovenie uvedené v prílohe II písm. e), za prepravu uskutočnenú len v rámci Európskeho spoločenstva, podliehajú právu Európskeho spoločenstva.

*Článok 6***Prílohy k dohode**

Prílohy k tejto dohode tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

*Článok 7***Revízia alebo zmena a doplnenie**

Strany môžu túto dohodu kedykoľvek po vzájomnej dohode revidovať alebo zmeniť a doplniť.



Článok 8

Nadobudnutie platnosti a predbežné vykonávanie

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom, keď si strany vzájomne písomne oznámia, že ich príslušné vnútorné postupy, ktoré sú potrebné na nadobudnutie platnosti dohody, sú ukončené.
2. Kým dohoda nenadobudne platnosť v súlade s odsekom 1, strany súhlasia, že budú túto dohodu predbežne vykonávať od prvého dňa mesiaca, ktorý nasleduje po dni, keď si strany vzájomne oznámili ukončenie postupov potrebných na tieto účely.
3. Dohody a iné dojednania medzi členskými štátmi a Moldavskom, ktoré ku dňu podpísania tejto dohody ešte nenadobudli platnosť a predbežne sa nevykonávajú, sú uvedené v prílohe I písm. b). Táto dohoda sa vzťahuje na všetky takéto dohody a dojednania po nadobudnutí ich platnosti alebo začatí ich predbežného vykonávania.

Článok 9

Ukončenie platnosti dohody

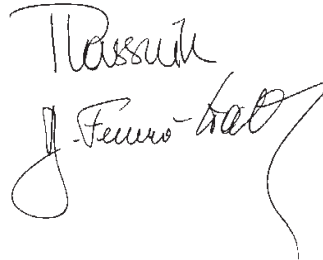
1. Ak by sa ukončila platnosť niektorej z dohôd uvedených v prílohe I, ukončí sa zároveň platnosť všetkých ustanovení tejto dohody, ktoré sa týkajú príslušnej dohody uvedenej v prílohe I.
2. Ak by sa ukončila platnosť všetkých dohôd uvedených v prílohe I, ukončí sa zároveň platnosť tejto dohody.

NA DÔKAZ TOHO podpísaní splnomocnení zástupcovia podpísali túto dohodu.

V Luxemburgu v dvoch vyhotoveniach dňa jedenásteho apríla dvetisícšesť v anglickom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a moldavskom jazyku.

▼B

Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Għall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen
 Pentru Comunitatea Europeană



Por la República de Moldavia
 Za Moldavskou republiku
 For Republikken Moldova
 Für die Republik Moldau
 Moldova Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Μολδαβίας
 For the Republic of Moldova
 Pour la République de Moldavie
 Per la Repubblica moldova
 Moldovas Republikas vārdā
 Moldovas Respublikos vardu
 A Moldovai Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika tal-Moldovja
 Voor de Republiek Moldavië
 W imieniu Republiki Mołdowy
 Pela República da Moldávia
 Za Moldavskú republiku
 Za Republiko Moldavijo
 Moldovan tasavallan puolesta
 För Republiken Moldavien
 Pentru Republica Moldova



▼B*PRÍLOHA I***Zoznam dohôd uvedených v článku 1 tejto dohody**

- a) Dohody medzi Moldavskou republikou a členskými štátmi Európskeho spoločenstva o leteckých dopravných službách, ktoré ku dňu podpisu tejto dohody boli uzavreté, podpísané a/alebo sa predbežne vykonávajú:

— Dohoda medzi rakúskou spolkovou vládou a vládou Moldavskej republiky o leteckej doprave, podpísaná 20. júla 1993 vo Viedni (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Rakúskom“), naposledy zmenená Memorandom o porozumení podpísaným 10. októbra 2002 vo Viedni,

▼M1

— Dohoda medzi vládou Bulharskej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckých službách medzi ich územiami a mimo nich, podpísaná 17. apríla 1996 v Sofii (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Bulharskom“),

▼B

— Dohoda medzi vládou Cyperskej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 15. júla 2002 v Kišiňove (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Cyprom“),

— Dohoda medzi vládou Českej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckej doprave, podpísaná 24. februára 2004 v Kišiňove (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Českou republikou“),

— Dohoda medzi vládou Spolkovej republiky Nemecko a vládou Moldavskej republiky o leteckej doprave, podpísaná 21. mája 1999 v Kišiňove (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Nemeckom“),

— Dohoda medzi vládou Helénskej republiky a vládou Moldavska o leteckej doprave, podpísaná 29. marca 2004 v Aténach (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Gréckom“),

— Dohoda medzi vládou Maďarskej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckej doprave, podpísaná 19. apríla 1995 v Budapešti (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Maďarskom“),

— Dohoda medzi vládou Talianskej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 19. septembra 1997 v Ríme (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Talianskom“), naposledy zmenená Memorandom o porozumení podpísaným 26. januára 2005 v Ríme,

— Dohoda medzi vládou Litovskej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckých dopravných službách, podpísaná 5. apríla 1996 vo Vilniuse (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Litvou“), naposledy zmenená a doplnená výmenou nôt podpísanou 8. novembra 2004 v Kišiňove,

▼B

- Dohoda medzi vládou Holandského kráľovstva a vládou Zväzu sovietskych socialistických republík o leteckých dopravných službách, podpísaná 17. júna 1958, schválená na základe spoločného vyhlásenia týkajúceho sa bilaterálnych zmlúv vo vzťahu medzi Holandským kráľovstvom a Moldavskou republikou, podpísaného 29. októbra 1996 v Kišiňove (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Holandskom“),
- Dohoda medzi vládou Poľskej republiky a vládou Moldavskej republiky o civilnej leteckej doprave, podpísaná 27. júla 1995 vo Varšave (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Poľskom“),

▼M1

- Dohoda medzi vládou Rumunska a vládou Moldavskej republiky týkajúca sa leteckých služieb podpísaná 28. júna 1993 v Kišiňove, zmenená a doplnená Dodatkovým protokolom podpísaným v Bukurešti 31. januára 2003, naposledy zmenená a doplnená výmenou nót s dátumami 5. mája 2004 a 12. mája 2004 (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Rumunskom“),

▼B

- Dohoda medzi vládou Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska a vládou Moldavskej republiky o leteckých dopravných službách, parafovaná 18. novembra 1994 v Kišiňove (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Spojeným kráľovstvom“).
- b) Dohody o leteckých dopravných službách a iné dojednania parafované alebo podpísané medzi Moldavskom a členskými štátmi Európskeho spoločenstva, ktoré ku dňu podpisu tejto dohody ešte nenadobudli platnosť a predbežne sa nevykonávajú:
- Dohoda medzi vládou Estónskej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckej doprave, parafovaná 23. septembra 1999 v Talline (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Estónskom“),
 - Dohoda medzi vládou Francúzskej republiky a vládou Moldavskej republiky týkajúca sa leteckej dopravy, parafovaná 29. júla 1999 v Kišiňove (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Francúzskom“),
 - Dohoda medzi vládou Lotyšskej republiky a vládou Moldavskej republiky o leteckých dopravných službách, parafovaná 28. apríla 2004 v Ríge (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Lotyšskom“),
 - Dohoda medzi Portugalskou republikou a Moldavskou republikou týkajúca sa leteckých dopravných služieb, parafovaná 17. februára 2005 v Lisabone (ďalej len „dohoda medzi Moldavskom a Portugalskom“).

▼B*PRÍLOHA II***Zoznam článkov v dohodách uvedených v prílohe I, na ktoré odkazujú články 2 až 5 tejto dohody**

a) Určenie leteckého dopravcu členským štátom:

— článok 3 ods. 5 dohody medzi Moldavskom a Rakúskom,

▼M1

— článok 3 ods. 5 dohody medzi Moldavskom a Bulharskom,

▼B

— článok 4 ods. 3 dohody medzi Moldavskom a Cyprom,

— článok 3 ods. 4 dohody medzi Moldavskom a Českou republikou,

— článok 3 ods. 4 dohody medzi Moldavskom a Estónskom,

— článok 3 ods. 2 dohody medzi Moldavskom a Francúzskom,

— článok 3 ods. 2 písm. b) dohody medzi Moldavskom a Gréckom,

— článok 3 ods. 4 dohody medzi Moldavskom a Maďarskom,

— článok 1 ods. 2 dohody medzi Moldavskom a Holandskom,

— článok 3 ods. 4 dohody medzi Moldavskom a Poľskom,

▼M1

— článok 3 dohody medzi Moldavskom a Rumunskom,

▼B

— článok 4 ods. 4 dohody medzi Moldavskom a Spojeným kráľovstvom.

b) Zamietnutie, zrušenie, pozastavenie alebo obmedzenie oprávnení alebo povolení:

— článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Rakúskom,

▼M1

— článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Bulharskom,

▼B

— článok 5 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Cyprom,

— článok 4 ods. 1 písm. b) dohody medzi Moldavskom a Českou republikou,

— článok 4 dohody medzi Moldavskom a Estónskom,

— článok 4 ods. 1 dohody medzi Moldavskom a Francúzskom,

— článok 4 ods. 1 písm. b) dohody medzi Moldavskom a Gréckom,

— článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Maďarskom,

— článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Litvou,

— článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Poľskom,

▼M1

— článok 4 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Rumunskom,

▼B

— článok 5 ods. 1 písm. a) dohody medzi Moldavskom a Spojeným kráľovstvom.

c) Bezpečnosť:

— článok 13 dohody medzi Moldavskom a Cyprom,

▼B

- článok 8 dohody medzi Moldavskom a Českou republikou,
- článok 12 dohody medzi Moldavskom a Estónskom,
- článok 8 dohody medzi Moldavskom a Francúzskom,
- článok 12 dohody medzi Moldavskom a Nemeckom,
- článok 7 dohody medzi Moldavskom a Gréckom,
- článok 16 dohody medzi Moldavskom a Lotyšskom.

d) Zdaňovanie leteckých pohonných hmôt:

- článok 7 dohody medzi Moldavskom a Rakúskom,

▼M1

- článok 7 dohody medzi Moldavskom a Bulharskom,

▼B

- článok 7 dohody medzi Moldavskom a Cyprom,
- článok 9 dohody medzi Moldavskom a Českou republikou,
- článok 6 dohody medzi Moldavskom a Estónskom,
- článok 10 dohody medzi Moldavskom a Francúzskom,
- článok 6 dohody medzi Moldavskom a Nemeckom,
- článok 10 dohody medzi Moldavskom a Gréckom,
- článok 6 dohody medzi Moldavskom a Maďarskom,
- článok 7 dohody medzi Moldavskom a Lotyšskom,
- článok 6 dohody medzi Moldavskom a Litvou,
- článok 9 dohody medzi Moldavskom a Poľskom,

▼M1

- článok 9 dohody medzi Moldavskom a Rumunskom,

▼B

- článok 8 dohody medzi Moldavskom a Spojeným kráľovstvom.

e) Tarify za prepravu v rámci Európskeho Spoločenstva:

- článok 11 dohody medzi Moldavskom a Rakúskom,

▼M1

- článok 9 dohody medzi Moldavskom a Bulharskom,

▼B

- článok 16 dohody medzi Moldavskom a Cyprom,
- článok 13 dohody medzi Moldavskom a Českou republikou,
- článok 10 dohody medzi Moldavskom a Estónskom,
- článok 14 dohody medzi Moldavskom a Francúzskom,
- článok 10 dohody medzi Moldavskom a Nemeckom,
- článok 13 dohody medzi Moldavskom a Gréckom,
- článok 13 dohody medzi Moldavskom a Maďarskom,
- článok 8 dohody medzi Moldavskom a Talianskom,
- článok 11 dohody medzi Moldavskom a Lotyšskom,
- článok 10 dohody medzi Moldavskom a Litvou,
- článok 8 dohody medzi Moldavskom a Poľskom,

▼M1

- článok 8 dohody medzi Moldavskom a Rumunskom,

▼B

- článok 7 dohody medzi Moldavskom a Spojeným kráľovstvom.

▼B

PRÍLOHA III

Zoznam iných štátov uvedených v článku 2 tejto dohody

- a) Islandská republika (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
- b) Lichtenštajnské kniežatstvo (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
- c) Nórske kráľovstvo (podľa Dohody o Európskom hospodárskom priestore);
- d) Švajčiarska konfederácia (podľa Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o leteckej doprave).

*PRÍLOHA IV***Vymedzenie pojmov**

„Členský štát“ je ktorýkoľvek členský štát Európskeho spoločenstva.

„Usadenie leteckého dopravcu Spoločenstva na území členského štátu“ je účinné a skutočné vykonávanie činnosti leteckej dopravy podľa stálych dojednaní. Právna forma takéhoto usadenia, či je to pobočka, alebo dcérska spoločnosť s právnou subjektivitou, by z tohto hľadiska nemala byť určujúcim činiteľom. Keď je podnik usadený na území niekoľkých členských štátov tak, ako to vymedzuje zmluva, mal by s cieľom vyhnúť sa obchádzaniu vnútroštátneho práva zabezpečovať, aby každé usadenie spĺňalo povinnosti, ktoré mu v súlade s právom Spoločenstva môže uložiť vnútroštátne právo, ktoré sa vzťahuje na jeho činnosť⁽¹⁾.

„Licencia na vykonávanie leteckej dopravy“ je oprávnenie udelené príslušným členským štátom podniku, ktorým sa mu povoľuje vykonávať leteckú prepravu cestujúcich, pošty a/alebo nákladu za úhradu a/alebo nájomné, ako sa uvádza v licencii na vykonávanie leteckej dopravy.

„Osvedčenie leteckého prevádzkovateľa“ je doklad vydaný podniku alebo skupine podnikov príslušnými orgánmi, ktorý potvrdzuje, že príslušný prevádzkovateľ má profesionálnu spôsobilosť a organizáciu na zaistenie bezpečnej prevádzky lietadla pri leteckých činnostiach špecifikovaných v osvedčení.

Predpokladom „účinnnej regulačnej kontroly“ je okrem iného, že: letecký dopravca je držiteľom platnej licencie na vykonávanie leteckej dopravy, ktorú vydali príslušné orgány, a spĺňa kritériá na prevádzku medzinárodných leteckých dopravných služieb stanovené príslušnými orgánmi, ako napr. preukázanie finančnej spôsobilosti a v prípade potreby schopnosti splniť požiadavku verejného záujmu, povinnosti zabezpečenia služieb atď., a členský štát vydávajúci licenciu vykonáva a udržiava programy bezpečnostného dohľadu a bezpečnosti leteckej dopravy aspoň v súlade s normami Medzinárodnej organizácie civilného letectva.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 847/2004 z 29. apríla 2004 o rokovaniach a vykonávaní dohôd o leteckej dopravnej službe medzi členskými štátmi a tretími krajinami (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 7).